



## QUI SOMMES-NOUS D'OÙ VENONS-NOUS OÙ ALLONS-NOUS

Quelques années après la création à Barcelone des deux premières Chambres Européennes, la *Chambre de Commerce et d'Industrie Française de Barcelone* et la *British Chamber of Commerce in Spain*, est née en 1922, la *Chambre de Commerce de Belgique en Espagne*. Elle s'est implantée dans ce poumon économique de l'Espagne, la Catalogne. Durant plus de 6 décennies, cette Chambre a été la seule référence au commerce extérieur en Espagne pour la Belgique et plus tard aussi pour le Grand-duché du Luxembourg.

Comme toute histoire intéressante et longue, notre Chambre de Commerce a connu ses « hauts et bas ».

Aujourd'hui deux Chambres de Commerce Belgo-Luxembourgeoise, deux entités complètement distinctes, couvrent différentes autonomies de l'Espagne: une Chambre à Madrid, et notre Chambre, la CCBLC à Barcelone.

La CCBLC couvre les autonomies suivantes: la Catalogne, Aragon, îles Baléares, la Principauté d'Andorre.

Des études récentes ont révélé que la majorité des entreprises belges en Espagne se trouve sur territoire Catalan. Nous voyons la même réalité pour les autres Chambres Européennes en Espagne. L'importance de cette région explique d'ailleurs pourquoi toutes ces Chambres de Commerce Européennes restent puissamment présentes et actives à Barcelone, n'étant pas la capitale politique de l'Espagne, mais un des poumons économiques indéniable de ce pays.

Les dernières années, avec des changements constitutionnels importants en Belgique, ont été très difficiles pour cette Chambre de Commerce, la menant à la nécessité de se repenser et se réinventer presque entièrement sans causer pour autant une rupture brutale ni avec son passé ni avec sa vocation.

Une nouvelle impulsion, un renouvellement et rajeunissement de membres et de stratégie, ont donné un élan rafraîchissant et dynamique à notre Chambre de Commerce Belgo-Luxembourgeoise en Catalogne.

Aujourd'hui, cette «institution» de près de 90 ans, anniversaire qui ne passera pas inaperçu sans une célébration digne du respect de son âge, est redevenue une véritable référence pour les jeunes et innovantes entreprises Belges (n'importe qu'elles soient d'origine Bruxelloise, Flamande ou Wallonne) Espagnoles et Luxembourgeoises, bien établies dans leurs secteurs respectifs et avec une connaissance profonde de ces trois pays sous des angles très différents.

Le respect que de nouveau suscite notre Chambre est largement fondé sur la solidarité profonde et solide entre ses membres, *conditio sine qua non* pour adhérer à la CCBLC, indifféremment pour des entrepreneurs indépendants ou des adhérents à titre personnel. Se faire membre de notre Chambre signifie accepter et collaborer à un projet commun, solide et à long terme, où l'intérêt de l'entreprise et le commerce bilatéral entre ces trois pays est sinon l'objectif unique, au moins le plus important.

La renaissance de la CCBLC a coïncidé avec l'éclatement d'une crise financière et économique dont personne n'a de l'expérience. On pourrait se laisser emporter par la peur ou par l'immobilité, quod non !

Le dynamisme irrésistible de ses membres est la nourriture quotidienne pour la croissance de notre Chambre de Commerce.

L'excellente coopération avec et le respect réciproque pour les représentants de commerce extérieur régional de la Belgique à Barcelone, les trois sans exception, AWEX, FLANDERS INVESTMENT AND TRADE, et LA DÉLÉGATION COMMERCIALE DE LA RÉGION BRUXELLES-CAPITALE, ont attribué évidemment à cette évolution surprenante. Et puis, comme tout chemin prospère dans ce monde n'est jamais fait en solitaire, notre Chambre de Commerce Belgo-Luxembourgeoise en Catalogne peut également compter sur l'honnêteté et la transparence absolue dans la de gestion du Consulat de Belgique à Barcelone en même temps qu'elle jouit du soutien fidèle et inconditionnel du Consulat Général Honoraire du Grand-duché du Luxembourg, sans oublier en plus la toujours plus concrète, efficace et agréable coopération avec d'autres Chambres de Commerce en Belgique et au Luxembourg.

Le tout sous le patronage diplomatique de S.E. L'Ambassadeur de Belgique en Espagne, Monsieur Johan SWINNEN et S.E. Ambassadeur du Grand-duché du Luxembourg en Espagne, Monsieur Jean WELTER.

### Concrètement

Le CCBLC est une association sans but lucratif et ses activités se concentrent autour de deux objectifs fondamentaux. encourager le développement des relations économiques, commerciales et culturelles entre la Belgique, le Luxembourg et les autonomies espagnoles.

D'autre part : fournir une plate-forme efficace de communication entre ses propres membres.

L'existence et la continuité de la Chambre de Commerce Belgo-Luxembourgeoise en Catalogne dépend du soutien économique et logistique des entrepreneurs et des partenaires personnels, prêts à défendre la présence belge et Luxembourgeoise à l'étranger, d'un côté tout en développant des relations internationales avec le pays hôte.

### Services offerts par la CCBLC

Networking intensif entre les membres de la CCBLC, les autres Chambres de Commerce Européennes implantées en Catalogne et les institutions nationales et régionales.

Conseiller les entreprises qui maintiennent ou étudient d'établir des relations dans, avec ou entre ces trois pays, dans le domaine commercial, administratif, juridique et fiscal (information générale, intermédiation, assistance dans le recrutement, voyages d'affaires, participation à des foires.

L'organisation de manifestations parallèles, journées d'information de la législation actualisée dans de divers domaines, et l'élargissement de leurs réseaux de contacts (conférences techniques, des séminaires, des conférences, déjeuners, etc.).

Dans le site Web CCBLC.com des annonces ou des informations peuvent être publiées à un coût raisonnable. Les membres de la Chambre ont ce service gratuitement à leur disposition.

Les entreprises désireuses de se faire connaître à travers la page web de notre Chambre, ont bien évidemment le droit et sans restrictions de faire publier toutes leurs coordonnées avec un Link direct depuis la page web de la CCBLC à la leur.

**Nous sommes tous conscients de l'importance de grandir comme Chambre de Commerce et de soutenir par tous les moyens disponibles les entreprises, en renouvelant, repensant et raffinant continuellement le format de ces actes. Dans ce procès ne peut manquer l'appui à et la promotion de manifestations culturelles, et en particulier artistiques, qui complètent et couronnent la mission de notre Chambre de Commerce Belgo-luxembourgeoise en Catalogne.**

**En effet le créateur d'une œuvre d'art (de l'art plastique jusqu'à la musique) a toujours été, est, et espérons, sera toujours une source permanente d'inspiration pour nous tous, ne fut-ce qu'en raison de sa capacité, presque génétique, de retourner à chaque fois à la source de ses inquiétudes et de sa qualité intrinsèque, sans jamais se lasser, de chercher des liens internationaux.**

**Aujourd'hui, plus que jamais, une Chambre de Commerce doit soutenir inconditionnellement et par tous les moyens disponibles et efficaces, les entreprises et leur mission fondamentale dans ce monde.**

**Tout au long de ce texte de présentation, mûré au courant de cette dernière année et proche aux observations empiriques de la réalité, texte qui vient de paraître sur notre web et que vous lisez en ce moment, le mot respect retourne très souvent. C'est une valeur autour de laquelle tant de générations d'entrepreneurs ont grandi.**

**Cette même valeur se retrouve actuellement en défensive partout dans nos sociétés. Respect pour l'autre, pour ce qui est différent, pour qui a vécu d'autres réalités. Même le respect pour l'entrepreneur doit aujourd'hui presque se défendre contre des assauts qui n'ont pas toujours un fond noble.**

**La nouvelle direction de la Chambre de Commerce Belgo-Luxembourgeoise en Catalogne s'est promise dès le début d'accueillir toutes ses entreprises aujourd'hui membre, sans exclusion aucune sous aucun prétexte, et de mettre à leur disposition toute son énergie, honnêteté intellectuelle et travail émanant de ce respect, voire admiration. Chaque atteinte à ce respect dû à n'importe quel membre de notre Chambre se verra battu avec une force impitoyable.**

**Dans ce monde en mutation, il est essentiel pour l'entrepreneur pouvoir s'adapter en grande souplesse à la réalité, qui quand il la découvre a déjà muté de nouveau, et notre Chambre de Commerce s'est placée la barre haute afin de fournir la plateforme tant recherchée et nécessaire dans la recherche de l'atteinte de tous ses objectifs.**

**Avec le soutien de tous nos membres, nous y réussirons.**

Barcelone, 8 Mars 2010

Brigitte VERKINDEREN.  
Directeur CCBLC